



4,5KM 2H00



Située à la frontière de la Lorraine et de l'Alsace, sur la ligne de partage des eaux, seule commune installée sur un Col du Massif vosgien, Saales est une commune qui offre des paysages surprenants et des spécificités locales insolites ! Sa forêt attenante offre une multitude de sentiers de randonnée (près de 250 km) et de circuits VTT. Cette promenade locale vous fera découvrir des facettes insolites du village comme par exemple ses nombreuses

fontaines, son panorama sur les Hautes-Vosges, les nombreuses essences arboricoles et surtout le sens de l'accueil des Saalois !

Pour en savoir plus

VVF Villages « La Fraisegoutte »
Rue des Senones
67420 Saales
Tél. 03 88 97 71 10
Courriel : saales@vfvillages.fr
Site Internet : www.vfvillages.fr



Infos locales

Mémorial Alsace Moselle à Schirmeck

Surplombant la Vallée de la Bruche, le Mémorial vous plonge au cœur d'un parcours interactif à travers les méandres de l'histoire de l'Alsace-Moselle de 1870 à nos jours, avec un espace tout particulièrement consacré à la réconciliation franco-allemande et la construction européenne.

Site internet : www.memorial-alsace-moselle.com

Grande Braderie, Fête du Cerf et Fête des Myrtilles du 15 août

Durant toute une journée le bourg se remplit de marchands ambulants, le parc se pare de bois et autres trophées de nos chasseurs et le petit village de la Grande Fosse tout à côté attire danseurs country et autres gourmands pour la dégustation de tarte aux brimbelles.

Commencer la balade à l'accueil du VVF Villages « La Fraisegoutte ».

Prendre la rue de Senones à droite et continuer en direction du village jusqu'au n° 20 **1**. Emprunter la rue du Centre à gauche et poursuivre jusqu'à la fontaine de la Vierge à l'enfant **2**.

Prendre ensuite la rue Ste Barbe pour arriver à la chapelle **3** et au cimetière militaire **4**.

Revenir sur ses pas jusqu'à la fontaine de la Vierge à l'enfant. Passer à sa gauche et au croisement tourner à droite rue de Senones. Poursuivre à gauche et passer devant le monument aux morts **5**.

Continuer direction « Strasbourg » et passer devant la fontaine à étages **6**. Aller à droite et traverser le parc pour sortir du côté de l'église **7**.

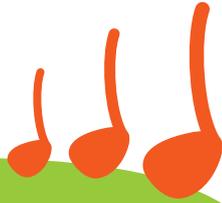
Dos à l'église, aller à droite et poursuivre sur le

chemin de Bademont à droite. Passer à côté de la chapelle St Georges. Continuer sur la route et au croisement, aller à droite.

Poursuivre sur la même route pendant 15 minutes environ et arriver au village. Passer le panneau d'entrée « Saales » et redescendre en direction du village. Continuer jusqu'à la croix et l'Arbre de la Liberté **8** puis emprunter la rue de la Liberté à gauche.

Prendre la rue de Senones à gauche pour terminer la balade à l'accueil du VVF Villages.





La peinture à l'huile,
C'est bien difficile
Mais c'est bien plus beau
Que la peinture à l'eau !

⚠ Avant de partir

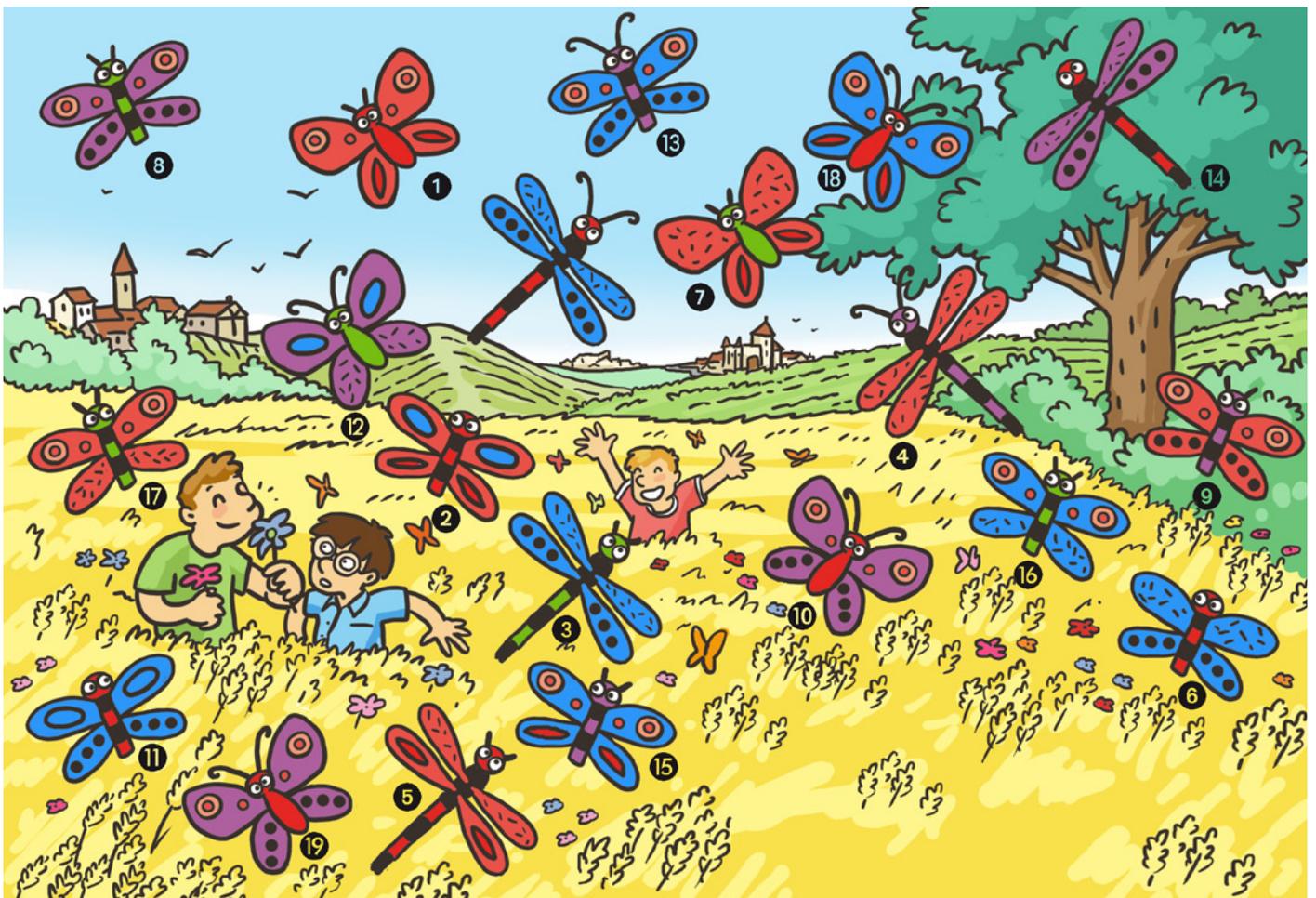
À l'aide de ta check-list, vérifie qu'il ne te manque rien.
Coche les objets que tu emmènes avec toi pour la balade.

- tes fiches randoland;
- la pochette de protection pour tes fiches;
- un crayon;
- de bonnes chaussures;
- un chapeau;
- un vêtement de pluie (selon la météo);
- un petit sac à dos;
- une gourde avec de l'eau;
- un appareil photo (pour garder des souvenirs!).

Lucas et ses copains participent à un atelier de peinture et ont réalisé ce magnifique dessin. Lucas n'a dessiné qu'un seul papillon. Lequel ?

Des indices sont à découvrir tout au long de ta balade. Utilise les informations fournies sur la page suivante pour retrouver le papillon dessiné par Lucas. En fin de parcours, note son code dans la case prévue pour la réponse.

À ton retour, rends-toi vite à la réception du village pour vérifier ta réponse.



Ta réponse :

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.



POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

1. La rue de Saales

Observe la façade du n° 16 de la rue. Laquelle de ces formes n'est pas présente sur les volets ?

3. La chapelle St Charles

Que vois-tu au sommet du toit de la chapelle ?

ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

2. Les yeux du papillon



ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

décor des ailes arrière

LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

4. Le drapeau militaire

De quelle couleur est composé le drapeau ?

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

forme du corps

présent sur le drapeau militaire ?

ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

2. La fontaine

Quelle tête d'animal reparaît dans plusieurs reprises sur le socle de la fontaine ?



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

couleur du corps

ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

couleur des ailes

PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

5. Le monument aux morts

6. L'église

Place-toi du côté de la façade de l'opéra et observe le blason.

Combien de personnages ont été sculptés au-dessus de la porte de l'église ?

PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

Quel mot permet de reconstituer le mot effacé sur la photo ci-contre ?



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

décor des ailes avant

RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

8. L'arbre et la croix

Place-toi face à la croix. Que reconnais-tu sur son socle ?

RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

forme des ailes



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

6. La fontaine à Saales

Quel son entends-tu dans le nom de la forme du casque de la fontaine ?

les yeux du papillon

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

on o an

ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

la tête et les antennes

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.



Enquête
7/9 ans

Saales



Liste de codes

B01GLF5D	61GE5EVL
D1UHC4E4	ET4GOG10
E15LGCB6	G4EL41EN
E65LVG1M	L2DAG31C
EL5GC1B3	01BGFD5L

En prévision de la prochaine visite du village organisée par la mairie de Saales, Jules participe au nettoyage de la chapelle St Georges.

Dans un recoin, il trouve un petit coffre verrouillé par un imposant cadenas.

Pour savoir ce que renferme sa découverte, Jules fait appel

à l'inspecteur BoOt'Chouette.

Ce dernier a sa petite idée sur la combinaison à utiliser.

Et toi, parviendras-tu à reconstituer le code secret permettant l'ouverture du coffre ?



Lis bien les indications de la page suivante et reporte tes réponses sur la grille de bas de page. Remets en ordre les lettres et chiffres trouvés pour reconstituer le code secret.



Tu disposes du plan ci-contre. À l'emplacement des points rouges, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À ton retour, rends-toi vite à la réception du village pour vérifier ta réponse.





Saales

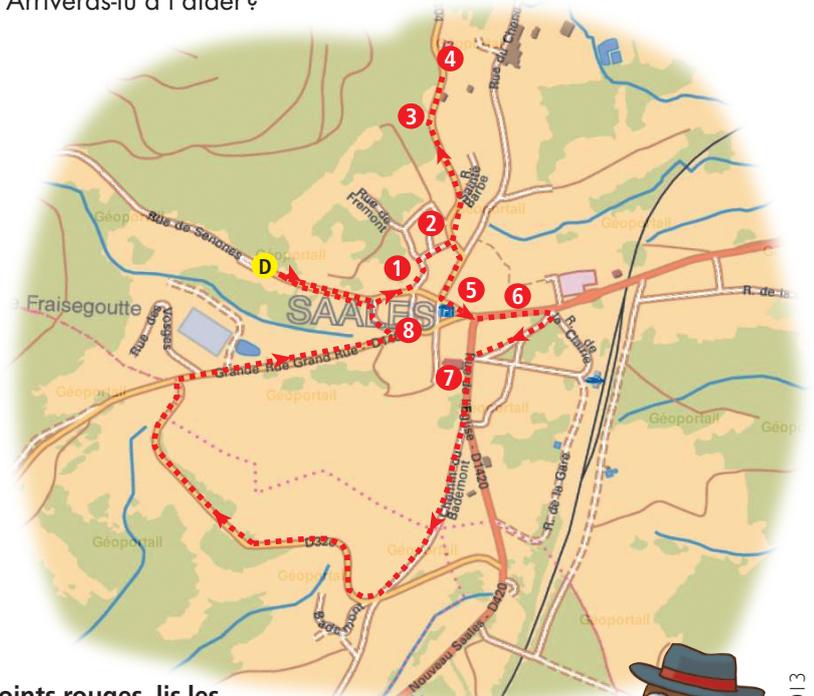


Depuis 2011 la fête de la Pomme se déroule fin octobre à Saales. Plusieurs animations sont organisées autour de ce thème : expositions d'outils, dégustation de pommes (près de 100 variétés) et de jus, découverte des arbres à travers des visites guidées, conférences... À cette occasion des ateliers sont aussi proposés. Malheureusement, cette année le dossier d'inscription a été dérobé et les organisateurs ne peuvent animer les ateliers.

Ils font appel à l'inspecteur BoOt'Chouette pour qu'il mène l'enquête. Il a réussi à établir une liste de suspects mais il a besoin de ton aide pour démasquer le vrai coupable. Arriveras-tu à l'aider ?

Liste des participants

- BOLIN Natan né le 13 juillet 1992 à Paris
- EDURAU Yanis né le 4 juin 1989 à Marseille
- PALION Lucas né le 8 mars 1992 à Lille
- ESCART Gabin né le 12 février 1994 à Rennes
- AUBAN Fabien né le 16 mai 1990 à Montpellier
- TRONOIL Simon né le 28 janvier 1990 à Toulouse
- SAFARTO Tomas né le 12 avril 1994 à Londres
- FAGOU Eliot né le 8 octobre 1992 à Strasbourg
- ROULETAU Lucile née le 4 janvier 1990 à Lyon



Tu disposes du plan ci-contre. À l'emplacement des points rouges, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À ton retour, rends-toi vite à la réception du village pour vérifier ta réponse.



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.



POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ.

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

Le passage de la balade de la chapelle St Charles. Regarde par la porte de la chapelle et repère la statue au second étage. La deuxième lettre de l'objet qu'elle tient dans sa main gauche n'est pas présente dans le nom de famille de la personne recherchée.

3 La chapelle St Charles

Regarde par la porte de la chapelle et repère la statue au second étage. La deuxième lettre de l'objet qu'elle tient dans sa main gauche n'est pas présente dans le nom de famille de la personne recherchée.

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

1 La rue de Senones

Repère la statuette dans une niche sur la façade du n°18. La personne recherchée a le même nom que le personnage de cette statuette.

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

4 Le cimetière militaire

La personne recherchée est née le 10/11/1914. Elle est représentée par le drapeau du cimetière.



POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

2 La fontaine

La personne recherchée a le même jour du mois de naissance que les fêtes de lion présentes sur le socle de la statue de la fontaine.

Aide

Les capitales des pays suivants :

- Allemagne: Berlin
- Espagne: Madrid
- France: Paris
- Italie: Rome
- Irlande: Dublin
- Portugal: Lisbonne
- Suède: Stockholm



POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

5 Le monument aux morts

Quel animal est présent à la cime du monument aux morts? Le prénom de la personne recherchée a le même nombre de lettres que le nom de cet animal.

8 L'arbre et la croix

Pour cette question les consonnes valent -1 et les voyelles +4. Ex: P = -1, A = +4, M = -1, I = +4 = +6

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

6 La fontaine à Argos

L'année de naissance de la personne recherchée comporte un seul des chiffres de l'année inscrite sur le bassin de cette fontaine.

Repère sur l'arbre la plaque où son année de plantation est inscrite. Le jour de naissance de la personne recherchée est inférieur à l'année de plantation.

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

7 L'église

Le prénom de la personne recherchée se trouve dans les lettres qui ne tiennent rien dans ses mains.

Le numéro du mois de naissance de la personne recherchée est le même que le nombre de trefles sculptés sur la frise en dessous du personnage.

Aide

Janvier 1
Février 2
Mars 3
Avril 4
Mai 5
Juin 6
Juillet 7
Août 8
Septembre 9
Octobre 10
Novembre 11
Décembre 12

Tu peux maintenant connaître le nom du vainqueur. Note uniquement son nom dans la case Réponse.



POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

POUR ACHETER LE FICHER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR